

**1) The number of car and bike theory tests (separately) conducted in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date) broken down by each of the 21 voiceover languages**

At Annex B, you can find the number of car and bike theory tests conducted in the period 2008/9 to 2011/12 broken down by each of the 21 voiceover languages available. The information provided for 2011/12 is for the period 1 April to 30 June 2011.

You can find further information about the 21 voiceover languages available for the car and bike theory test online at

[http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/TheoryTest/DG\\_4022538](http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/TheoryTest/DG_4022538)

**2) The number of car and bike theory tests (separately) conducted in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date) that were accompanied by a translator; please provide this information broken down by each language that the theory test was translated in to.**

At Annex C, you can find the number of car and bike theory tests conducted in the period 2008/9 to 2011/12 that were accompanied by a translator. This information is broken down into each language the theory test was translated in.

Please note that:

- the information provided for 2011/12 is for the period 1 April to 30 June 2011
- no bike theory tests for the periods 2008/9, 2009/10 and 2011/12 (to 30 June 2011) were conducted with a translator

**3) The number of lorry and bus theory tests (separately) conducted in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date) broken down by the English and Welsh voiceover**

At Annex D, you can find the number of lorry and bus theory tests conducted in the period 2008/9 to 2011/12 broken down by the English and Welsh voiceover. The information provided for 2011/12 is for the period 1 April to 30 June 2011.

Please note that:

- for the period 1 April 2008 to 3 August 2008 both the lorry and bus multiple choice test (MC) and hazard perception test (HPT) had to be taken at the same time; after the 3 August 2008, a candidate could take the HPT or MC at the same time or separately. Therefore, figures at Annex D are presented as lorry theory test, bus theory test, bus HPT, bus MC, lorry HPT and lorry MC
- a bus Driver Certificate of Professional Competence (CPC) theory test was introduced on 10 September 2008; therefore we have provided you with the number of Bus Driver CPC theory tests conducted with the English and Welsh voiceover from 10 September 2008 to 30 June 2011 at Annex D
- a lorry Driver CPC theory test was introduced on 10 September 2009; therefore we have provided you with the number of Lorry Driver CPC theory tests conducted with the English and Welsh voiceover from 10 September 2009 to 30 June 2011 at Annex D

- the Driver CPC conversion tests are for those candidates holding a bus licence who now wish to drive a lorry or vice versa. Rather than taking a Driver CPC test, a candidate will take the conversion test; the conversion test was introduced on 1 September 2009
- you can find further information about the Driver CPC theory test at <http://www.businesslink.gov.uk/bdotg/action/detail?itemId=1082123864&type=RESOURCES>
- further information that you have requested for the bus and lorry theory test will also be split into the above categories of test

**4) The number of car, bike, lorry and bus practical tests (separately) conducted in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date) that were accompanied by a translator or interpreter**

In the table below, you can find the number of car, bike, lorry and bus practical tests conducted in the period 2008/9 to 2011/12 that were accompanied by a translator.

Category of test	2008/9	2009/10	2010/11	2011/12 (to 30 June 2011)
Bike - module two	20	43	21	14
Car	18,037	17,357	28,065	8,073
Lorry	72	69	47	13
Bus	72	41	43	11

Please note that:

- the information provided for 2011/12 is for the period 1 April to 30 June 2011
- candidates are not able to have a translator on the bike module one practical test
- during July and August 2009, technical issues prevented DSA from accurately collating details on tests accompanied by an interpreter/translator. An estimated volume has, therefore, been included in the figures for 2009/10
- more information about the practical test can be found online at <http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/PracticalTest/index.htm>

**5) The cost of the introduction of a new voiceover into the theory test as defined in the schedule of contracts.**

The cost of the introduction of a new voiceover into the theory test, as quoted in the schedule of contract charges, is £49,633. We have not introduced a new voiceover into the theory test since it was introduced in 1996 and, therefore, we have not challenged how these costs would be applied to the introduction of a new voiceover. As a pure contract requirement, the costs would be for the translation of the item bank into a new language per category of test.

This, however, is very simplistic and costs can only be an indication of the actual charges as there are a number of factors which could influence the final costs. These would include, but not be limited to, the following:

- the number of generic questions in the item banks; the car and bike item banks share a number of common questions and so these would only have to be translated once with a single cost
- the size of the item bank; the cost in the contract was based on the size of the item bank at the start of the contract. The size of the item banks have grown.
- the costs are based on multiple choice questions but we have recently introduced case studies into the theory test

**6) The number of lorry and bus theory tests conducted that were accompanied by a translator in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date); please provide this information broken down into each language that the theory test was translated in to.**

At Annex E, you can find the number of lorry and bus theory test conducted that were accompanied by a translator for the period 2008/9 to 2011/12. This information is broken down into each language that the theory test was translated in to. The information provided for 2011/12 is for the period 1 April to 30 June 2011.

**7) The total number of car, bike, lorry and bus theory tests conducted in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date)**

In the table below, you can find the number of car, bike, lorry and bus theory tests conducted in each financial year from 2008/9 to 2011/12. The information provided for 2011/12 is for the period 1 April to 30 June 2011.

Category of theory test	2008/9	2009/10	2010/11	2011/12 (to 30 June 2011)
<b>Bike</b>	103,330	55,318	58,133	21,058
<b>Car</b>	1,290,776	1,347,848	1,346,192	336,000
<b>Lorry (until 3 August 2008)</b>	14,487	N/A	N/A	N/A
<b>Lorry – Driver CPC (from 10 September 2009)</b>	N/A	4,140	10,874	3,392
<b>Lorry – Driver CPC conversion (from 1 September 2009)</b>	N/A	13	31	8
<b>Lorry – hazard perception test (from 4 August 2008)</b>	20,582	25,670	26,478	6,670
<b>Lorry – multiple choice test (from 4 August 2008)</b>	20,732	25,782	26,606	6,797
<b>Bus (until 3 August 2008)</b>	3,480	0	0	0
<b>Bus – Driver CPC (from 10 September 2008)</b>	2,302	4,940	5,348	1,646
<b>Bus – Driver CPC conversion (from 1 September 2009)</b>	N/A	3	24	6
<b>Bus – hazard perception test (from 4 August 2008)</b>	4,697	7,499	7,291	1,830
<b>Bus – multiple choice test (from 4 August 2008)</b>	4,654	7,593	7,421	1,853

**8) The total number of car, bike, lorry and bus practical tests conducted in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to date)**

You can find the number of car, bike, lorry and bus practical tests for each financial year from 2008/9 to 2011/12 (to date) on our website at <http://www.dft.gov.uk/statistics/series/driving-test/>. This information is therefore exempt under section 21 (information accessible by other means) of the Freedom of Information Act. A full breakdown of this exemption can be found at Annex F.

The information supplied to you continues to be protected by copyright. You are free to use it for your own purposes, including for private study and non-commercial research, and for any other purpose authorised by an exception in current copyright law. Documents (except photographs) can be also used in the UK without requiring permission for the purposes of news reporting. Any other re-use, for example commercial publication, would require the permission of the copyright holder.

Most documents supplied by the Driving Standards Agency will be protected by Crown Copyright. Most Crown copyright information can be re-used under the Open Government Licence (<http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>). For information about the OGL and about re-using Crown Copyright information please see The National Archives website - <http://www.nationalarchives.gov.uk/information-management/uk-gov-licensing-framework.htm> .

Copyright in other documents may rest with a third party. For information about obtaining permission from a third party see the Intellectual Property Office's website at [www.ipo.gov.uk](http://www.ipo.gov.uk).